

les clubs de football représentent
la « réserve patriotique » dans un
monde où patries et drapeaux
ont de moins en moins de sens

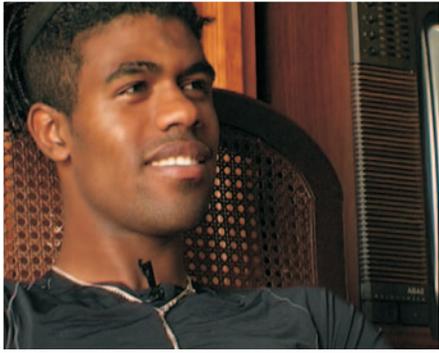
Manuel Vázquez Montalbán



le championnat des oubliés

scénario José Luis Tirado Felipe G. Gil Rubén Díaz
image Irene Hens Félix Rojo Tarik Argaz Juan Jiménez Diana Luna
production Mar Villaespesa Pedro Jiménez Sofía Coca assistant de direction Felipe G. Gil
musique Fran mm. Cabeza de Vaca montage et post-production Manuel Pérez Vargas
direction José Luis Tirado

un documentaire de ZAP producciones avec la collaboration de ZEMOS98



Smaali Hcine



Yakhya Diarra



Freddy Machaca



le championnat des oubliés

Documentaire.
Pal, 4:3, couleur, stéréo.
2007.
Durée : 60 minutes.

Synopsis

Le championnat des oubliés raconte les vicissitudes de joueurs, clubs et équipes de football de base, à travers le vécu de Smaali Hcine, Freddy Machaca et Yakhya Diarra, entre autres.

Une histoire à plusieurs voix remplie d'humour, d'aventures et de mésaventures, où la fiction des modèles médiatiques de la société du spectacle est parasitée par la réalité de quelques joueurs anonymes, et par "le réel en tant que fragment à l'horizon de la fantaisie". Au-delà des espaces de jeu, les terrains de football se transforment en réduits périphériques de la croissance généralement spéculative - de nos villes, ainsi qu'en territoires d'identité et de socialisation des citoyens immigrants. Comme le dit l'un des personnages, "on a inventé le football il y a plus d'un siècle pour amuser les ouvriers à bon marché, et il y a beau y avoir une minorité de millionnaires qui font la même chose devant plein de caméras de télévision, dans le fond, rien n'a changé".

L'auteur de *Parallèle 36* (Paralelo 36) nous offre, cette fois, une histoire limitrophe qui, partant de la fiction, rencontre la réalité dans les non-lieux de notre société et dévoile les mutations que le phénomène de l'immigration produit dans nos villes : une série de micro-histoires où se mélangent la pratique du football, le personnel et le social.



Fiche technique et artistique

Scénario

José Luis Tirado
Felipe G. Gil
Rubén Díaz

Traductions

Tarik Argaz
Ousseynou Dieng
Anás El Hadri

Traduction française
Nadine Janssens

Traduction anglaise
Nuria Rodríguez

Image

Irene Hens
Félix Rojo
Tarik Argaz
Juan Jiménez
Diana Luna



Son

Emilio Martínez
Cristina Domínguez

Musique

Fran MM. Cabeza de Vaca

Interprètes soliste

Juan Carlos Luque León (*Trompette*)
M^a Luz Canas Román (*Clarinete*)

Sous la direction de
José María Manso

Production

Mar Villaespesa
Pedro Jiménez
Sofía Coca

Assistant de direction
Felipe G. Gil

Montage et post-production
Manuel Pérez Vargas

Direction

José Luis Tirado

*Une production de ZAP producciones,
avec la collaboration de ZEMOS98.*

Avec la collaboration de



www.laligadelosolidados.es
zap_producciones@zemos98.org

